Porównanie tłumaczeń Objawienie 16:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I ― siódmy wylał ― czaszę jego na ― powietrze, i wyszedł głos wielki z  ― przybytku od ― tronu mówiący: Stało się! |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I siódmy zwiastun wylał czaszę jego w powietrze i wyszedł głos wielki od świątyni nieba od tronu mówiący stało się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A siódmy wylał swoją czaszę w powietrze;\* wówczas z przybytku,\*\* od tronu,\*\*\* wyszedł donośny głos,\*\*\*\* mówiący: Stało się!\*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I siódmy wylał czaszę jego na powietrze. I wyszedł głos wielki z przybytku od tronu mówiący: Stało się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I siódmy zwiastun wylał czaszę jego w powietrze i wyszedł głos wielki od świątyni nieba od tronu mówiący stało się |

1. 1) <x>560 2:2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 11:19</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>730 4:2</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>730 16:1</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) <x>730 21:6</x> [↑](#footnote-ref-6)